

برنجی سنه ۱ غروشه در .

برنجی سنه ۱ غروشه در .

مرکزی ابو السعود جاده سنه ۱۸ نومولو دکا بدر .
کوندرله جک اوراق معمل نامنه اورایه کوندرملیدر .
پوسنه اجرتی ویرامش مکاتیب قبول اولماز .

معارف نظارتک رخصتیه هفته ده بردفعه نشر اولتور

استانبول ایچون آتونه یازماز . بوناز ایچی داخل اولدیغی
حانده خارج ایچون بر سنه لک آتونه بدلی — پوسنه
اجرتیه برابر — یازیم عثمانلی لیراسیدر .

فی ۲۴ شوال سنه ۱۳۰۵ (معارف نظارتک رخصتیه هفته ده بردفعه نشر اولتور) فی ۲۲ حریران سنه ۱۳۰۴

مکتب سلطانی درس لرندن :

— ۱۶ —

مباحث معانی

— خبر —

خبر — واقعه مطابق و یا غیر مطابق اوله یله جک سوزدر .
اوله سوزده « خبری » و یا « اخباری » وصفی و بریلیر . « کلام
خبری » « کلام اخباری » دیلیلیر .

مثلا :

(البته کیدر کلن جهانیه)

برخبردرکه واقعه مطابقدر . بالعکس :

(اب لعابن یاره رشک ایله مرجانلر آغلارمش)

برخبردرکه واقعه مطابق دکا بدر .

متکلم برکیفتی اخبار انجمندن بر مقصدی اولماق طبعیدر .
خبر و بریان کیفیت مخاطبجه مجهول و یا معلوم اولمقدن خالی
قالماز . مجهول ایسه متکلم الی ساده مقصدی کیفیت مخاطبجه
بیلدرمکدر . معلوم ایسه بنه الی ساده مقصدی کندیلینک کیفیت
وقوفی اولدیغی آکلافتقدر .

برنجی صورتده افاده لک متضمن اولدیغی حکم « فائده خبر » ،
ایکنجی صورتده « لازم فائده خبر » نامی و بریلیر . مثلا « اقدی
شاعر در » سوزی افسندینک شاعر اولدیغی بیلین برذاته
سویلیلیرسه متضمن اولدیغی حکم فائده خبر ، بالعکس بیان برذاته
سویلیلیرسه لازم فائده خبر اولور .

هر خبر بر مقصدیه منی و برلک لازم کلدیکندن مقاصد
اخباریه یک متنوعدر . حتی برسوز — مقتضیات احواله کوره —
برقاج مقصدیه خدمت ایدمیلیر . مثلا بر پدر اصحاب تحصیلدن
بولنان اوغانک « قاموس » مراجعت ایتدیکنی کوردیکی صروده
« آتک مؤلفی انسانی سیاحتده بیله هر کجه ایکی یوز سطر ازرله
مدکجه باشی یاسدیفه قوممازدی » در . مقصدی تشویقدر . فقط
بوسوز « قاموس بیلیلر شیدر » بوللو اظهار نجب ایدن برآمده
سویلیلیرسه مقصد بشقه لاشیر .

« وولتر » طرفندن « لامارتین » لک آتاری یک مستهزایانه
بر صورتده تنقید ایدلش اولدیغیندن بحث ایدن برغافله خطاباً
« — ۱۶۹۴ — ده طوغرش اولان وولتر — ۱۷۷۸ — ده

« نظم — نثر » بندنده « ادبیات » دیلیلجه بشقه برمعنی ده
آکلاشیلیرکه اوده « بلغ سوزلر تالیفی ایچون طوئیلان اصول » در .
بو حالده « ادبیات » عنوان فن اویش اولور . « دیشلش ایدی .
« بلاغت » لفظندنده برمعنی آکلاشیلیر بیلیر . فنک بوده عنوان
دیگریدر .

فن بلاغت « معانی — بیان — بدیع » ناملریله اوج قسمه
آیریلیر . بونلرده برر فن اعتبار اولتور .
شو اوج مسئلهنی نظر دفته آله لک :

۱ — کلامک مقتضای حاله تطبیق .
۲ — برمعانک یکدیگرکردن اوضح برقاج صورتیه افاده سی .
۳ — مطابقی . وضوحی بونلده اولان سوزک تربینی .
ایشته بونلردن برنجی فن معانی ایله ، ایکنجی فن بیان
ایله ، اوچنجی فن بدیع ایله بیلیلیر .

اهمیتلری بوتربیه کورده در .
کلامده ایکی درلو کوزلک آرائیر : بری حسن ذاتی ،
دیگری حسن عرضدر .
حسن ذاتی معانی و بیان ایله ، حسن عرضی بدیع ایله
جاوهر اولور .

سوز برکوزل قیزه تشبیه اولنسه معانی ایله بیان تناسب
اندامنه ، ظرافت حرکاتنه — بدیع ایسه آرایش خارجیه سنه
بکره دملک لازم کلیر .

یالکر بدیع ایله مزین اولان سوز تکلفله سوسلشن بر
چرکینه بکیر .
برکوزل سوسلشنده کوزلدر . برچرکین سوسلشنده
چرکیندر . احتمالک کولتجه اولور .

حسن ذاتیسز حسن عرضدنک اهمیت اوله ماز ، فقط حسن
ذاتییه حسن عرضیه منضم اولورسه البته اعلی اولور .

(مختصردر سوزلرم اوصافک)

(منتظر در کوزلرم الطافک)

یتی بوقیلدن عد اولنه بیلیر .

وفات ایتشدر . — ۱۷۹۰ — ده تولد ایتش اولان لامارتین ایسه — ۱۸۶۹ — ده دنیان کیتشدر . « دیسه کر البته مقصدکر او آدمه بوا یکی ذاتک تولد وارتحال تاریخی بیلدرمکن عبارت اولماز .

سوزی لزومندن آز سونلک مغایر بلاغت اولدینی کی لزو- مدن زیاده سونلکده مغایر بلاغت اولدینندن مخاطبک حالی نظر دفته آلتق لازم کایر .

لزومندن آز سونلک سوز مقصدی حقیله حصوله کتیره من- لزومندن زیاده سونلک ایسه عیله اشتغال قیلندن اولور . شیخ سدیدنک :

« دوجیز طیره عقلست دم فرو بستن »

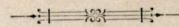
« بوقت گفتن و کفتن بوقت خاموشی »

حکمتی بوراده خاطر لره کلیدر .

سوز لزومی قدر سونلکلیدر . انسانلره « نطق » خاصه جلیله سی احسان ایدن حکیم السنه آفرین آنلری اعظم الطافی اولان « عقل » ایله ده تربین بیورمشدر . سوزک مقدار لزومی ده آنشکه بیلنیر .

مخاطبده « خلو ذهن » « تردد » « انکار » حاللرندن بری بولسور . کلام بوحالره مناسب برر صورتده سوق اولنور . برنجینه کوره « ابتدائی » ، اینجینه کوره « طایی » ، اوچینجه کوره « انکاری » و صفی آلیر .

ایستداینده اکثریا « تأکید » احتیاج مس ایتیر . ساده صورتده افاده مرام ایدیلیر . طیباینده ساده لکک محافظه سی جائز اولقله برابر تأکید مستحسندر . انکاراینده ایسه واجبدر .



— تَرز رَاکِن —

مؤلفی : امیل زولا

— مابعد —

ساعتلرجه اوراده قالب پارماقلرخی طور اواره باتیرمقله اکلنیردی . دیوانهجه خولیارده بولسوردی ، آقوب کورله مکده اولان نهره میدان او قورجه سنه برنظرله باقاردی . کندیسنه ، صو آیلوب اوزرینه هجوم ایده جک کی کایردی . اوصرده قالقوب دیکلهرک مدافعه حاضرلانیز ، طالع لره نصل غلبه ایدمیله جکخی حدتله دوشونمکه باشلاردی .

آقسام اولغیه (ترز) سکون حالنده ، کورلنیزجه خاله سنک یانسنده اوطورر . دیکیش دیکردی . لامه نک سپرندن خفیف خفیف عکس ایتمکه اولان ضیالک ایچنده چهره سی اوبوقلابور کی کورسوردی . برقوتوغک اوزرینه ییغیش اولان (قامیل) ایسه مانیفاتوره ارقمانک جمعلرخی دوشونوردی . هان اوقو حالنده بولنان بو ایچ یوزک سکوتی آلتق آردلده آهسته جه سونلکان بر سوز اخلا ایدردی . (مادام راکن) چوجقارینه بختیارانه برنظر لطف ایله باقاردی . بونلرک یکدیگره تزوجینه قرار ویرمش ایدی . اوغلنه دائمًا — حالت نزعه — برخسته ایش کی — معامله ایدردی . کندیسنک برکون وفات ایدمیله ، اوغانی وحید و مریض اوله رق براقوب کیده جکخی دوشونمکه ایچی تتردی . اووقت (ترز) ی نظر اعتماد آلیردی ، کنج قیزک (قامیل) ایچون دقتی برمحافظ اوله جفنی خیالندن کچیرردی . قرداشی قیزی سکون حالیه ، صداقت ساکتانه سیله آنک قابنه برامیت کامله القا ایدردی . (ترز) ی ایش باشنده کورمش ایدی . آنی برملک الصیانه کی اوغلنه ترفیق ایتک ایستردی . بوازواج اوتدن بری قرارلاشدرمش بر نتیجه ایدی .

چوجقار برکون اولوبده زوج وزوجه اوله جقارخی خیلی زماندن بری بیایرلردی . کندیلرنجه مانوس و طبعی اولمش اولان بوفکر ایله بیومشاردی . قامیلیا یینده بو احواددن ضروری ، مقدر برشی ایش کی بحث اولسوردی . (مادام راکن) « ترز یکرمی بر باشنه کلنجیه قدر بکلیه جکر . » دیش ایدی . آنلرده تالاشمیزجه ، قیزاروب بوزار مقسزین ، صابانه بکلورلردی .

خسته لکک نتایجندن اوله رق « فقر الدم » مبتلی اولمش اولان (قامیل) عهد شبابک هوسات شدیدسندن بی خبر ایدی . داییمی قیزنک یانسنده صبی کی طورردی . والدنه سی نصل قوجاقار لسه آنی ده اوله جه مقتضای الفت اوله رق ، سکون خوده کامانه سی قطعاً غائب ایتیمه رک قوجاقارلردی . (ترز) ه جاننک زیاده صیقلسنه میدان ویرمز . خاطرخی اله آلیر ، لازم کلدیکه کندیبی ایچون « مطبوع » تدارک ایدر بر آرقداش نظرله باقاردی . (ترز) ایله اویون اوپسارکن آنی در آغوش ایتدیکه قوجاغننه بر ارکک چوجق آلور قیاس ایدردی . وجودنده اصلاً تأثر حس ایتزدی . بوضره لده بر خسنده عصی ایله

شکم بر زمین باتیردی . هیچ برشی دوشونمیه رک کونشک آلتنده